

1883

# ΠΑΝΟΠΗ

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΠΡΟΠΑΗΡΩΤΕΑ

Ἐνταῦθα ἐτήσια . . . . . Φράγ. 12.  
 Ἐν τῇ λοιπῇ Ἑλλάδι ἐτήσια » 14.  
 Διὰ τὰ δημόσ. ἔδημοτ. γραφεῖα » 20.  
 Ἐν τῷ ἐξωτερικῷ ἐν γένει ἐτήσι. » 16.

ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ ΠΑΝΟΠΗΣ

παρὰ τὴν Δουτ. Ἐκκλησίαν.  
 Ἐκδίδεται  
 δις τῆς ἐβδομάδος.

ΤΙΜΗ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΕΩΝ

Διὰ τὰ δικαστικά ἐγγράφα ἐγγένει  
 τὸν στίχον . . . . . λεπτά 20.  
 Διὰ διατριβάς, εἰδοποιήσεις κλπ.  
 κατ' ἀποκοπὴν.

## ΤΙΜΟΛΟΓΙΟΝ

τῶν τελῶν τῆς ναυσιπλοΐας ἐν τῷ Δουναβί,  
 προκαταβαλλομένων κατὰ τὸν εἰσπλουν  
 ἐν Σουλινᾷ.

[Συνήθεια καὶ τέλος· ἴδε προηγούμενον φύλλον.]

Ἄρθρον 12. Τὰ τέλη, τὰ ἐπιβαλλόμενα κατὰ τὸ προηγούμενον ἄρθρον, περιλαμβάνουσι :

Τὸ τέλος, τὸ ἐπιβαλλόμενον εἰς τὰ πλοῖα πρὸς κάλυψιν τῶν δαπανῶν τῶν ἔργων καὶ λοιπῶν βελτιώσεων, τῶν ἐκτελουμένων παρὰ τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἐπιτροπῆς.

Τὰ ἐν ἰσχύϊ τέλη διὰ τὴν συντήρησιν τῶν φάρων, τῶν ἀποτελούντων τὸ σύστημα τοῦ φωτισμοῦ τῶν στομιῶν τοῦ Δουναβέως.

Τὰ δικαιώματα, τὰ προωρισμένα πρὸς κάλυψιν τῶν δαπανῶν, τῶν προσερχομένων ἐκ τῆς ὑπηρεσίας τῆς πλοηγίας ἐν τῇ διόδῳ τοῦ Σουλινᾷ, καθὼς καὶ τῶν λοιπῶν καταστημάτων τῶν ἰδρυμένων χάριν τῆς διευκολύνσεως τῆς ναυσιπλοΐας.

Ἐκτὸς τῶν δικαιωμάτων τούτων, τὰ πλοῖα εἰς οὐδὲν ἄλλο τέλος ἢ φόρον οἰσνδήποτε ὑπόκεινται, πλὴν τῆς ἀμοιβῆς τῶν πλοηγῶν τοῦ ποταμοῦ, ἣν καταβάλλουσι διὰ τὴν ἄνοδον καὶ κάθοδον τὰ τε πλοῖα καὶ αἱ σχεδία ἢ σειραὶ ξύλων, συμφῶνως τῷ ἄρθρῳ 87 τοῦ κανονισμοῦ τῆς ναυσιπλοΐας καὶ τῆς ἀστυνομίας τῆς ἐφαρμοζομένης ἐν τῷ κάτω Δουναβί.

Ἄρθρον 13. Τὸ σύνολον τῶν δικαιωμάτων καταβάλλεται εἰς τὸν διευθυντὴν προϊστάμενον τῆς διαχειρίσεως τοῦ ναυτιλιακοῦ Ταμείου τοῦ λιμένος Σουλινᾷ, ἐπὶ ἀποδείξει πληρωμῆς.

Πίναξ ἐμφαίνων τὴν ἀναγωγὴν εἰς νέας δραχμὰς τῶν νομισμάτων, τῶν ἐν χρήσει ἐν τῷ κάτω Δουναβί, τηρεῖται πάντοτε ἡρτημένος ἐν τῷ τῶν εἰσπράξεων γραφεῖῳ.

Ὁ πίναξ οὗτος ἀναθεωρεῖται κατὰ τὰς περιστάσεις.

Τὰ δικαιώματα, ὧν τὸ ἀπαιτητὸν ἀμφισβητεῖται ἢ ἡ ἐκκαθάρισις ἐπικρίνεται παρὰ τῶν μερῶν, καταβάλλονται εἰς τὸ ναυτιλιακὸν ταμεῖον ὡς παρακαταθήκη.

Αἱ αἰτήσεις περὶ ἀποδόσεως τοῦ ὅλου ἢ μέρους τῶν καταβληθέντων τελῶν ὑποβάλλονται ἐνώπιον τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἐπιτροπῆς, ἢ ἐνώπιον τῆς διεθνoῦς ἀρχῆς,

τῆς ἀντικαταστησοῦσης αὐτήν. Αἱ αἰτήσεις αὗται δεῖν νὰ ὑποβάλλωνται ἐγγράφως καὶ ἐντὸς τριμηνίας ἀπὸ τῆς πληρωμῆς ἢ τῆς παρακαταθήκης, ἐπὶ ποιῆ ἑκπτώσεως.

Ἄρθρον 14. Ἡ μονὰς τοῦ τόνου τῆς καταμετρήσεως, ἡ παραδεδεγμένη ὑπὸ τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἐπιτροπῆς, ἰσοδυναμεῖ πρὸς 100 ἀγγλικούς κυβικούς πόδας, ἧτοι 2 κυβικὰ μέτρα καὶ 83.

Ἡ χωρητικότης τῶν πλοίων ἐξάγεται ἐκ τῶν ναυτιλιακῶν αὐτῶν ἐγγράφων. Ἄλλ' οἱ πλοίαρχοι, ὧν τὰ πλοῖα καταμετρήθησαν ὑπὸ τοῦ ἐλεγκτικοῦ γραφείου παρὰ τῷ Λιμεναρχεῖῳ Σουλινᾷ κατὰ τὸν κανόνα, τὸν ἐφαρμοζόμενον εἰς τὰ ἄφορτα πλοῖα, δικαιοῦνται νὰ τελῶσι τὰ ὀφειλόμενα τέλη ἐπὶ τῇ βάσει τῆς χωρητικότητος, τῆς μαρτυρουμένης ὑπὸ τοῦ πρωτοκόλλου καταμετρήσεως, τοῦ ἐκδεδομένου ὑπὸ τοῦ λιμεναρχοῦ.

Ἄρθρον 15. Τὰ εἰσπλέοντα τὸν Δούναβιν πλοῖα ἄνευ ἐγγράφων, ἀποδεικνυόντων τὴν χωρητικότητά αὐτῶν, ὑποβάλλονται εἰς καταμέτρησιν, κατὰ προσέγγισιν ἐκτελουμένην παρ' ὑπαλλήλων ἐλεγκτῶν, δίδόντων πρὸς τοῦτο ὄρκον, καὶ προσκεκολλημένων εἰς τὸ Λιμεναρχεῖον Σουλινᾷ· τὸ δὲ σύνολον τῶν πληρωτέων τελῶν ὑπολογίζεται ἐπὶ τῆς χωρητικότητος, τῆς κατὰ ταῦτα βεβαιουμένης.

Τὸ αὐτὸ γίνεται ὁσάκις ἡ χωρητικότης, ἢ διὰ τῶν ἐγγράφων τοῦ πλοίου μαρτυρουμένη, εἶναι προφανῶς ἀνακριβής.

Ἡ καταμέτρησις αὕτη ἐκτελεῖται, ἐν ἀμφοτέραις ταῖς περιπτώσεσι ταύταις, τῇ διαταγῇ τοῦ Λιμεναρχοῦ, εἴτε αὐτεπαγγέλτως ἐκδιδομένης, εἴτε ἐπὶ τῇ αἰτήσει τοῦ διευθυντοῦ τοῦ Ταμείου τῆς Ναυσιπλοΐας, εἰδοποιεῖται δὲ ἡ οἰκεία πρᾶξενικὴ ἀρχὴ περὶ τοῦ χρόνου, καθ' ἃν ἐνεργηθῆσεται ἡ καταμέτρησις, ὅπως δυνήθῃ νὰ παραστῇ κατὰ τὴν ἐργασίαν, ἐὰν θεωρήσῃ τοῦτο εὐλογον.

Ἐπαρχούσης ἀβεβαιότητος ἢ ἀμφισβητήσεως περὶ τοῦ ποσοῦ τοῦ φορτίου πλοίου τινὸς κατὰ τινὰ τῶν περιπτώσεων, τῶν προβλεπομένων ὑπὸ τῶν ἄρθρων 1, 5 ἢ 11 τοῦ παρόντος τιμολογίου, τὸ ποσὸν τοῦ φορτίου ἐξελέγχεται ὡσαύτως ὑπὸ τῶν ἐλεγκτῶν τῆς καταμετρήσεως, ἢ δὲ οἰκεία πρᾶξενικὴ ἀρχὴ καλεῖται προσηκόντως ὅπως παρευρεθῇ.

Ἐὰν ἡ ἀμφισβήτησις περὶ τοῦ ποσοῦ φορτίου τινὸς ἐγείρηται ἐκ μέρους τοῦ πλοίαρχου κατὰ τῆς ἐκτιμῆσεως, τῆς γενομένης παρὰ τοῦ ναυκλήρου, ὁ πλοίαρχος

χος οφείλει ν' αναφέρειν περί τούτου εἰς τὸν Λιμενάρχην, πρὶν ἢ καταλίπη τὸν λιμένα ἢ πρὶν ἢ ἀρξῆται τῆς ἐκφορτώσεως. Ἄλλως ἢ ἐκτίμησις τοῦ ναυκλήρου καθίσταται ὀριστική, οὐδεμίαν μετέπειτα διαμαρτυρίας οὐσης δεκτῆς κατὰ τῆς φορολογίας.

Αἱ καταμετρήσεις καὶ οἱ ὑπολογισμοὶ τοῦ φορτίου, οἱ γινόμενοι παρὰ τῶν ἐλεγκτῶν, οὐδεμίαν συνεπάγονται δαπάνην καὶ εἶναι ἀνέκκλητοι.

Ἄρθρον 16. Τὰ βάρη, ἐπὶ τῇ βάρσει τῶν ὁποίων ὑπολογίζονται τὰ τέλη, περὶ ὧν τὸ παρὸν τιμολόγιον, καταμετροῦνται ἐν τῇ διόδῳ τοῦ Σουλινᾶ εἰς πόδας ἀγγλικούς.

Αἱ πρὸς προσδιορισμὸν τοῦ βάρους βολιδοσκοπήσεις ἐνεργοῦνται ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν καὶ τὴν εὐθύνην τοῦ ἐπὶ τῆς βελτιώσεως τῶν ἔργων τοῦ στομίου μηχανικοῦ, τὰ δὲ ἀποτελέσματα τοιχοκολλῶνται εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ ναυτιλιακοῦ Ταμείου καὶ εἰς τὸ λιμενικὸν κατάστημα.

Ἐὰν ἡ κατάστασις τῆς θαλάσσης δὲν ἐπιτρέπη τὴν ἐκτέλεσιν τῶν βολιδοσκοπήσεων, τὸ σύνολον τῶν ἐισπρακτέων δικαιοματῶν κανονίζεται ἐπὶ τῇ βάρσει τοῦ τελευταίως βεβαιωθέντος βάρους.

Δὲν ἐπιτρέπεται ν' ἀπαιτηθῆ, διὰ τὰ τῆς ἐξόδου τέλη, οὐδεμίαν πρόσθετος πληρωμὴ ἐκ μέρους τῶν πλοίων, οὔτε (ἐκτὸς τῆς περιπτώσεως σφάλματος κατὰ τὰς βολιδοσκοπήσεις, προσηκόντως βεβαιουμένου) μερικὴ τις ἀπόδοσις παρὰ τοῦ ναυτιλιακοῦ Ταμείου, λόγῳ τῆς διαφορᾶς, ὅσον μεγάλη καὶ ἂν ἦ αὕτη, μεταξὺ τοῦ βάρους τοῦ στομίου κατὰ τὴν στιγμὴν τῆς ἐξόδου τοῦ πλοίου, καὶ τοῦ βάρους, ἐπὶ τῇ βάρσει τοῦ ὁποίου ἐγένετο ἡ ἐκκαθάρισις τῶν πληρωθέντων τελῶν.

Ἄρθρον 17. Πᾶν πλοῖον, σχεδία ἢ σειρὰ ξύλων, προσπαθοῦσα κατ' οἰονδήποτε τρόπον νὰ ὑπεκφύγῃ ἐν ὄλῳ ἢ ἐν μέρει τὴν πληρωμὴν τῶν διὰ τοῦ παρόντος τιμολογίου ὀριζομένων τελῶν, ὑποβάλλεται, ἐκτὸς τῶν δικαιοματῶν τῶν πρηρωτέων συμφώνως πρὸς τὰ ἀνωτέρω, καὶ εἰς πρόστιμον, διπλάσιον μὲν κατ' ἐλάχιστον, τετραπλάσιον δὲ κατὰ μέγιστον ὅρον τῶν δικαιοματῶν τούτων.

Ἐὰν ἡ ἐπὶ τῶν ναυτιλιακῶν ἐγγράφων ἐμφαινομένη χωρητικότης ἢ ἡ σχετικὴ δόλωσις περὶ τοῦ ποσοῦ τῶν ἐμπορευμάτων, ἐν Σουλινᾶ ἐκφορτωθέντων ἢ φορτωθέντων ἐν τῇ περιπτώσει τοῦ ἀνωτέρω ἄρθρου 11, παρίσταται δολία, ἐνεργεῖται, κατὰ τὸν ἐν τῷ ἀνωτέρω ἄρθρῳ 15 ὀριζόμενον τρόπον, ἐξέλεγκτις τῆς χωρητικότητος τοῦ πλοίου ἢ τοῦ ποσοῦ τῶν ἐμπορευμάτων, ἐπὶ τῇ βάρσει τῶν ὁποίων ὠρίσθη συγκριτικῶς ἢ ὅλη τοῦ πλοίου χωρητικότης.

Τὸ πρόστιμον ἐπιβάλλεται πρωτοδίως παρὰ τοῦ ἐν Σουλινᾶ Λιμενάρχου, ἢ δὲ καταδικαστικὴ ἀπόφασις κοινοποιεῖται τῷ καταδικασθέντι, κατὰ τοὺς ὀριζομένους τύπους ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 151 τοῦ κανονισμοῦ τῆς ναυσιπλοίας καὶ τῶν ἐν ἰσχύϊ ἀπυνομικῶν διατάξεων κάτω τοῦ Γαλαξίου.

Αἱ καταδικαστικαὶ ἀποφάσεις ἐφεσιβᾶλλονται εἴτε ἐνώπιον τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἐπιτροπῆς, εἴτε ἐνώπιον τῆς διαδεξιμένης αὐτὴν ἀρχῆς, εἴτε ἐνώπιον μικτοῦ δικαστηρίου, ὅπερ ἤθελε τυχόν ἐπὶ τούτῳ συσταθῆ.

Ἡ καταδικαστικὴ ἀπόφασις ἐκτελεῖται ἐντὸς τριῶν μηνῶν ἀπὸ τῆς κοινοποιήσεώς της, ἐπὶ ποινῇ ἀκυρότητος.

Κατὰ τῆς ἀποφάσεως, τῆς κατ' ἔφεσιν ἐκδοθείσης, οὐδεμίαν προσφυγὴ εἶναι δεκτῆ.

Αἱ παρὰ τοῦ Λιμενάρχου ἀπαγγελλόμεναι καταδικαστικαὶ ἀποφάσεις εἶναι ἐκτελεσταί, καίτοι ἐφεσιβληθεῖσαι. Ἐν περιπτώσει δ' ἀναιρέσεως, τὸ ὅλον τοῦ προστίμου μένει ὡς παρακαταθήκη ἐν τῷ ταμείῳ τῆς ναυσιπλοίας, παρ' ἣ ὁμοίως κατατίθεται τὸ ὅλον τῶν προστίμων, τῶν καταστάντων ὀριστικῶν.

Ἄρθρον 18. Οἱ κυβερνῆται τῶν πολεμικῶν πλοίων, τῶν σταθμευόντων εἰς τὰ στόμια τοῦ Δουναβέως, συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 19 τῆς συνθήκης τῶν Παρισίων, καλοῦνται νὰ βεβαιώσωσι τὴν πληρωμὴν τῶν τελῶν, τῶν ὀριζομένων ὑπὸ τοῦ παρόντος τιμολογίου, καὶ τῶν προστίμων, τῶν καταστάντων ὀριστικῶν διὰ τὰ ὁμοεινῆ αὐτῶν πλοία, ἢ τὰ πλοία, τὰ ὑπὸ τὴν προστασίαν τῆς σημαίας των διατελοῦντα, εἴτε δυνάμει τῶν συνθηκῶν καὶ τῶν ἐθίμων, εἴτε δυνάμει γενικῆς ἢ εἰδικῆς πληρεξουσιότητος.

Ἡ ἐνέργεια τῶν πολεμικῶν πλοίων ζητεῖται, κατὰ κανόνα, διὰ τοῦ λιμενάρχου Σουλινᾶ, τῇ αἰτήσει τοῦ διευθυντοῦ τοῦ ναυτιλιακοῦ ταμείου.

Ἐλλείψει πολεμικοῦ πλοίου, δυναμένου νὰ ἐφαρμώσῃ καταναγκαστικὰ μέτρα κατὰ τοῦ ἀρνούμενου τὴν πληρωμὴν πλοίου, ὁ λιμενάρχης ζητεῖ τὴν συνδρομὴν τοῦ ἐν Σουλινᾶ σταθμεύοντος Ρουμανικοῦ πολεμικοῦ πλοίου.

Ἡ Ἑταιρία τῆς Ὑγιεινῆς ἐν Ἀθήναις ἐξέδοτο εἰς μικρὸν φυλλάδιον παρόρμησιν πρὸς τὸν λαὸν ἀφορῶσαν εἰς δαμαλισμὸν αὐτοῦ. Τὸ φυλλάδιον τοῦτο ἀναδημοσιεύομεν ἐν τῇ «Πανόπῃ» χάριν τῶν πολλῶν, ὅπως ἕκαστος μάθῃ τί περιέχει αὐτό.

### Παρόρμησις πρὸς δαμαλισμὸν

Κατὰ τὰ τελευταῖα ταῦτα ἔτη ἡ εὐλογία ἐνέσκηψεν ἐπιδημικῶς εἰς πολλὰς τῆς Ἑλλάδος πόλεις, κωμοπόλεις καὶ χωρία, προσβαλοῦσα εἴτε κατὰ διαδοχὴν εἴτε καὶ ταυτόχρονως μέγαν αὐτῶν ἀριθμὸν. Πολλοὶ δὲ ἄνθρωποι ἀπέθανον ἐκ ταύτης.

Τὰ κυριώτερα αἷτια τῆς καταστροφῆς ταύτης εἶναι ἡ ἀμέλεια τῶν πλείστων ἀνθρώπων πρὸς ἐμβολιασμὸν, καὶ αἱ τροπῆσαι ἄλλων κατὰ τοῦ σωτηριώδους τούτου προφυλακτικοῦ μέσου πρὸς πρόληψιν τῆς μεταδόσεως τῆς καταστρεπτικῆς διὰ τὴν ἀνθρωπότητα καὶ μικρᾶς ταύτης νόσου. Τούτου ἕνεκεν ἡ Ἑταιρία τῆς Ὑγιεινῆς θεωρεῖ σκόπιμον νὰ δημοσιεύσῃ τὰς ἀκολουθοῦσας συμβουλὰς πρὸς φωτισμὸν τοῦ λαοῦ.

Α'. Οἱ γονεῖς πρέπει νὰ θεωρῶσι καθήκον σπουδαῖον καὶ πρὸς ἑαυτοὺς καὶ πρὸς τὴν πολιτείαν τὸν ἐμβολιασμὸν τῶν τέκνων των κατὰ τοὺς ἐξ πρώτους μῆνας ἀπὸ τῆς γεννήσεως αὐτῶν, καίτοι μὴ ὑπαρχούσης εὐλογίας ἐν τῷ τόπῳ, ἐν ᾧ κατοικοῦσιν, εἴτε χωρὶον εἶναι οὗτος, εἴτε πόλις μικρὰ ἢ μεγάλη, διότι καὶ ὑπὸ τῆς πείρας εἶναι ἀποδεδειγμένον, ὅτι, ἐνσκηπτούσης τῆς εὐλογίας, τὰ ἀνεμβολίστα παιδιά εἶναι μεταξὺ τῶν πρώτων καὶ βεβαίων αὐτῆς θυμάτων, καὶ ὁ νόμος τιμωρεῖ αὐστηρῶς διὰ ποινῶν καὶ προστίμων τοὺς γονεῖς ἐκείνους, οἵτινες ἀμελοῦσι νὰ πράξωσι τὸ εὐκολὸν τοῦτο καθήκον. Ἐν περιπτώσει δὲ ἀποτυχίας τοῦ πρώτου ἐμβολιασμοῦ, ἀνάγκη νὰ ἐμβολιάζωσι τὰ

τέκνων των και εκ δευτέρου και επανειλημμένως, μέ-  
χρως επιτυχίας. Ανάγκη δὲ νὰ μάθωσιν οἱ γονεῖς  
πρὸς τούτοις, ὅτι οὐδεὶς κίνδυνος διὰ τὴν υγείαν τῶν  
τέκνων των υφίσταται, ἐὰν ἐκ τῶν φλυκταινῶν τοῦ  
δαμαλισμοῦ αὐτῶν ληφθῆ ὕλη πρὸς δαμαλισμὸν ἄλ-  
λων· ἢ ἐναντία ἰδέα εἶναι πλάνη μεγίστη· ἢ δὲ ἄρ-  
νησις τῆς χορηγήσεως δαμαλίδος ἐκ τῶν φλυκταινῶν  
τῶν τέκνων των εἶναι δείγμα κακῶν πρὸς τὴν λαιπὴν  
κοινωνίαν αἰσθημάτων ἐκ μέρους αὐτῶν, ἣν τιμωροῦ-  
σιν οἱ νόμοι αὐστηρότατα. Ἐν καιρῷ ἐπιδημίας εὐλο-  
γίας τὰ παῖδια πρέπει νὰ ἐμβολιάζωνται ἀφόβως και  
κατ' αὐτὸν τὸν πρῶτον ἀπὸ τῆς γεννήσεως αὐτῶν μῆ-  
να, οὐδεὶς δὲ κίνδυνος υφίσταται, ἐὰν ὁ ἐμβολιασμός  
ἐκτελεσθῆ ὑπὸ εὐσυνειδήτου και ἐπιστήμονος ἱατροῦ.

Β'. Καὶ ὅταν μὴ ὑπάρχῃ εὐλογία ἐν τῷ τόπῳ, ὁ ἐμ-  
βολιασμός πρέπει νὰ ἐπαναλαμβάνηται ἀφεύκτως κατὰ  
ἐπτὰ ἢ τὸ πολὺ κατὰ δέκα ἔτη ἐφ' ὅρου ζωῆς· και  
ἐὰν μὲν μὴ ἐπιτύχῃ ὁ πρῶτος ἀναδαμαλισμός κατὰ  
τὴν ὄρισμένην ταύτην ἐποχὴν, πρέπει νὰ ἐπαναλαμ-  
βάνηται οὗτος και δις και τρίς· ἐὰν δὲ και τότε ἀπο-  
τύχῃ, νὰ ἐπαναλαμβάνηται ἀφεύκτως κατὰ τὸ ἐρχό-  
μενον ἔτος, κατὰ τὸ ὅποιον πιθανὸν νὰ ἐπιτύχῃ· ἐὰν  
ὅμως ἀναφανῆ ἡ εὐλογία κατὰ τὸ αὐτὸ ἔτος, ὁ ἀνα-  
δαμαλισμός πρέπει νὰ ἐνεργῆται ἐξάπαντος και ἐπα-  
νειλημμένως. Τὸ μέτρον τοῦ ἀναδαμαλισμοῦ τῶν ἀν-  
θρώπων εἶναι κατὰ τοσοῦτον ἀναγκαιότερον, καθ' ὅσον  
πρῶτον μὲν εἶναι ἀποδεδειγμένον, ὅτι ἡ προφυλακτι-  
κὴ τοῦ ἐμβολιασμοῦ διὰ τῆς δαμαλίδος ἐνέργεια κατὰ  
τῆς εὐλογίας δὲν διαρκεῖ εἰμὴ ἐπὶ ἐπτὰ ἕως δέκα ἢ  
τὸ πολὺ ἑνδεκά ἔτη, δεύτερον δὲ εἶναι γνωστὸν, και  
τοῦτο ἀπέδειξε και ἡ ὑπάρχουσα ἐν Ἀθήναις ἐπιδημία,  
ὅτι ἐκεῖνοι μάλιστα ἐκ τῶν ἀνθρώπων προσβάλλονται  
ὑπὸ εὐλογίας, ὅσοι δὲν ἐφρόντισαν νὰ ἀναδαμαλισθῶ-  
σιν ἐγκαίρως, ὡς ἀνωτέρω ἐρρέθη.

Γ'. Ὑπαρχούσης ἐπιδημίας ἐν τόπῳ τινί, ἅπαντες  
οἱ κάτοικοι αὐτοῦ, οἱ μὴ δαμαλισθέντες και οἱ μὴ ἀ-  
ναδαμαλισθέντες, πρέπει νὰ σπεύδωσιν ὅσον ἐνεστιν  
ἐνωρίτερον πρὸς δαμαλισμὸν ἢ ἀναδαμαλισμὸν· εἶναι  
δὲ οἰκτρὰ και ἀδικαιολόγητος πλάνη ἢ πρόληψις, τὴν  
ὁποῖαν ἔχουσιν οἱ πολλοὶ, ὅτι, ὑπαρχούσης ἐπιδημίας,  
ὁ ἐμβολιασμός συντείνει πρὸς εὐκόλον ὑπὸ τῆς εὐλο-  
γίας προσβολῆν. Ὁ δαμαλισμός και ὁ ἀναδαμαλισμός  
εἶναι τὰ μόνα σωτήρια μέτρα πρὸς πρόληψιν τῆς προ-  
σβολῆς ὑπὸ τοῦ εἰδεχθοῦς τούτου νοσήματος, ἐκ τοῦ  
ὁποῖου και ἡ ζωὴ τοῦ προσβαλλομένου διατρέχει κίν-  
δυνον σπουδαιότατον, και ἐὰν σωθῆ οὗτος, ὡς ἐπὶ τὸ  
πλεῖστον ἐναπομένονοσι κατὰ τὸ σῶμα αὐτοῦ παραμορ-  
φώσεις τοιαῦται, ὥστε πικρῶς θέλει μετανοεῖ δι' ὅλου  
τοῦ ἐπιλοίπου βίου, διότι δὲν ἔσχε τὴν πρόνοιαν νὰ  
ἐμβολιασθῆ ἢ νὰ ἀναδαμαλισθῆ. Τοιαύτη παραμόρ-  
φωσις π. χ. ἐκτός τῆς γνωστῆς εἰδεχθοῦς καταστίξεως  
τοῦ προσώπου διὰ τῶν οὐλῶν τῆς εὐλογίας, εἶναι και  
ἡ ἐπιφλοῖσις ἐνεκα καταστροφῆς τῶν ὀφθαλμῶν ὑπ'  
αὐτῆς.

Δ'. Ὁ ἐμβολιασμός (ὁ δαμαλισμός δηλ. και ὁ ἀνα-  
δαμαλισμός) πρέπει νὰ ἐνεργῆται πάντοτε ὑπὸ ἐπι-  
στήμονος ἱατροῦ και διὰ δαμαλίδος γνησίας και προ-  
σφάτου, ἀναφαινομένων, ἐν ᾧ τόπῳ ἐξετελέσθη οὗτος  
τῶν χαρακτηριστικῶν φλυκταινῶν μεθ' ὧν τῶν πα-  
ρακολουθούντων αὐτῆς συμπτωμάτων· τούτων δὲ ἀπο-  
ξηραινομένων, πρέπει νὰ ὑπολείπηται ἡ χαρακτηρι-  
στικὴ οὐλὴ· διότι, ἐὰν μὴ ταῦτα πάντα παρουσια-  
σθῶσιν, ὁ ἐμβολιασμός δὲν πρέπει νὰ θεωρῆται ἐπι-  
τυχῆς, και ἡ προφυλακτικὴ αὐτοῦ δύναμις εἶναι τότε

μηδαμινὴ. Τοῦτο δὲ δυστυχῶς ἔδωκεν ἀφορμὴν εἰς  
πλείστους ἀνθρώπους νὰ σχηματίσωσι τὴν ὅσον λυπη-  
ρὰν τοσοῦτο και πεπλανημένην πρόληψιν, ὅτι ὁ ἐμβο-  
λιασμός δὲν προφυλάττει ἀπὸ τῆς εὐλογίας.

Ε'. Ὑπάρχουσιν ἀνθρωποὶ, οἵτινες, πρὸ χρόνων πολ-  
λῶν παθόντες ὑπὸ εὐλογίας και περισωθέντες, θεωροῦ-  
σιν ἑαυτοὺς ἀνεπιδέκτους νέας ὑπ' αὐτῆς προσβολῆς.  
Και ὅμως ἐκάστη ἐπιδημία εὐλογίας παρουσιάζει οὐ-  
χὶ σπάνια παραδείγματα νέας προσβολῆς ἀνθρώπων  
και ἄλλοτε ὑπὸ ταύτης παθόντων· ἐπειδὴ δὲ ἀγνωστον  
εἶναι ἐπὶ πόσον χρόνον ἡ φυσικὴ εὐλογία προφυλάσσει  
τὸν ἀνθρωπον ἀπὸ δευτέρας προσβολῆς, και ἐπειδὴ  
πλεῖστα ὑπάρχουσι παραδείγματα ἐπιτυχίας πληρε-  
στάτης τοῦ ἀναδαμαλισμοῦ ἐπὶ τοιούτων ἀτόμων, εἶ-  
ναι φρόνιμον και ἀναγκαῖον, ὅπως και οἱ καταφανῆ  
φέροντες σημεῖα προηγηθείσης προσβολῆς ὑπὸ εὐλο-  
γίας, ἀναδαμαλιζωνται κατὰ τὰ ὑπὸ τὸ στοιχεῖον  
Β' ῥηθέντα.

ΣΤ'. Παρ' ἡμῖν ἐπικρατεῖ ἡ πλάνη, ὅτι ἀνθρωποὶ  
προβεηκυῖας ἡλικίας δὲν προσβάλλονται ὑπὸ εὐλο-  
γίας, και διὰ τοῦτο οἱ τοιοῦτοι σπανιώτατα φροντί-  
ζουσι ν' ἀναδαμαλισθῶσιν. Ἐν τούτοις πλεῖστα παρα-  
δείγματα, και κατὰ τὴν νῦν ἐν Ἀθήναις ἐπικρατούσαν  
ἐπιδημίαν, προσβολῆς γερόντων ὑπὸ εὐλογίας πείθου-  
σιν, ὅτι και οἱ προβεηκότες τὴν ἡλικίαν πρέπει νὰ  
ἀναδαμαλιζωνται, διότι οὐδὲν ἥττον ὑπόκεινται εἰς  
τὸν κίνδυνον νὰ προσβληθῶσιν ὑπὸ τῆς εὐλογίας.

## ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΔΙΑΦΟΡΟΙ

Τρικυμία φοβερά, φοβερώτατα δυστυχήματα ἐπα-  
γαγοῦσα τοῖς θαλασσοπλοοῦσιν, ἐπεκράτει κατὰ τὸ πα-  
ρελθὸν Σάββατον, ἐπιταθεῖσα κατὰ τὴν ἐπιούσαν και  
καθ' ὅλην τὴν νύκτα τῆς Κυριακῆς πρὸς τὴν Δευτέραν.  
Ἐν τῷ λιμένι ἡμῶν ἐκτός τῆς βλάβης ἦν ἐπήγαγεν εἰς  
διάφορα ἔργα τῆς ἐξωτερικῆς και ἐσωτερικῆς αὐτοῦ  
προκυμαίας, τὰ ὀρμητικὰ κύματα ἐξέριψαν παρασύραν-  
τα δύο φορτηγίδας, μίαν βομβάρδαν και ἐν πεπαλαιω-  
μένον σκάφος, και ἑτέραν βομβάρδαν με φορτίον ξυλείας  
ναυπηγησίμου. Τὸ ψῆχος ἦτο ἀνυπόφορον, ὁ δὲ σφοδρὸς  
ἄνεμος ἐκινδύνους εἰς ἀνατροπὰς τῶν διαβατῶν εἰς ἀ-  
ναπεπταμένα και μὴ ὑπήνεμα μέρη. Ὁ χειμῶν χθὲς  
ἦτο μαλακώτερος και ἡ θάλασσα ὀπωσοῦν γαλκνιαία,  
ἀλλὰ περὶ τὸ ἑσπέρας ἡ ἀτμοσφαῖρα κατεψύγη, ὁ ὀρ-  
μητικὸς ἄνεμος ἐπέπνευσε και πάλιν και σήμερον ἔχο-  
μεν χιόνιας.

— Τὸ Δημοτικὸν Συμβούλιον τοῦ καθ' ἡμᾶς Δήμου  
ἐπιπόνως ἐργασθὲν χθὲς τὸ ἑσπέρας ἔφερον εἰς πέρας  
τὸ δυσχερέστερον μέρος τοῦ δημοτικοῦ προϋπολογισμοῦ,  
ἦτοι τὸ περὶ δημοτικῶν ἔργων κεφάλαιον. Μίαν ἔτι  
συνεδρίασιν ἐὰν κάμῃ ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος ταύτης πε-  
ραιοῦται ὁ προϋπολογισμός τοῦ ἐνεστώτος ἔτους. Πρὸς  
τοῦτο δὲ μέλλει νὰ συγκαλεσθῆ εἰς συνεδρίασιν τὴν  
προσεχῆ Παρασκευὴν.

— Τὸ ὑπουργεῖον τῶν ἐκκλησιαστικῶν δι' ἐγκυκλίου  
αὐτοῦ πρὸς τοὺς Νομάρχας τοῦ Κράτους ἀπήτησε νὰ  
γνωμοδοτήσωσιν οἱ Νομαρχιακοὶ και ἐπαρχιακοὶ δημο-  
διδάσκαλοι και οἱ πρὸς τοῦτο ἀρμόδιοι πολῖται, περὶ  
τοῦ χρόνου τῶν ἐξετάσεως τῶν δημοτικῶν Σχολείων,  
περὶ τῶν διακοπῶν και τῆς ἐνάρξεως τῶν μαθημάτων  
κατὰ πᾶν νέον Σχολικὸν ἔτος, ὅπως ἐπὶ βάσει τῶν λη-  
ροφοριῶν τούτων κανονισθῶσι κατὰ νομοῦς ἐπαρχίας  
αἱ ἐξετάσεις αὐται, τὰ μὲν ὅπως μὴ αἱ παρ' ἐπίστατον

ται ἐργασίαι εἰς τοὺς γεωργοὺς καὶ κτηματίας, ἕνεκα τῶν ὁποίων καὶ τὰ τέκνα τῶν ἐνασχολοῦνται εἰς ταύτας τῶν μαθημάτων ἀπεχόμενοι, τὰ δὲ ὅπως μὴ αἰ ὦραι τοῦ θέρους ἀποβαίνωσιν ἐπιβλαβεῖς τῇ ὑγείᾳ τῶν παιδῶν, ἐὰν συνωστίζωνται ἐν τοῖς διδασκαλίοις. Ἡ πρόνοια αὕτη τοῦ κ. Ὑπουργοῦ, μαρτυροῦσα συνάμα καὶ πνεῦμα πρακτικότητος πρωτοφανοῦς ἴσως εἰς τὰ χρονικά τῶν Ἑλληνικῶν Κυβερνήσεων, ἥτις νὰ μὴ νομίζωσιν αἱ τε ὕπουργοὶ καὶ οἱ περὶ αὐτοὺς Τμηματάρχαι ὅτι εἶναι πάνσοφοι περὶ τὴν σύνταξιν νομοσχεδίων, ἀλλὰ νὰ ζητῶσι πρὸ τούτου καὶ τὴν γνώμην τῶν ἐν ταῖς ἐπαρχίαις ἀρμοδίων ὑπαλλήλων ἢ βιομηχάνων, ὅπως ἐν ὄψει ἔχοντες τὰς γνώμας τούτων, αἵτινες πολλάκις πολλὴν ἐνέχουσι σοφότητα καὶ πρακτικὴν δύναμιν, προβαίνωσιν ἔπειτα εἰς τὴν σύνταξιν τῶν νομοσχεδίων, βέβαιοι ὅτι ἐν μὲν τῇ Βουλῇ εὐχερῶς ταῦτα θὰ ἐπιψηφίζωνται, ἐν δὲ τῇ ἐφαρμογῇ οὐδεμίαν θὰ ἀπαντῶσι δυσχέρειαν, ἥτις μετὰ μικρὸν ὑπαγορεύει μεταρρυθμίσει τοῦ ἐλλιπῶς καθηρισμένου Νόμου διὰ ἄλλου νέου νομοθετήματος, καὶ οὕτως ἐπ' ἀπειρον προβαίνομεν νομοθετοῦντες καὶ συζητοῦντες πάντοτε περὶ τῶν αὐτῶν, ἐφ' ἃ μὴ δεῖ μὴ τὸν χρόνον τῆς νομοθετικῆς ἐξουσίας ἐξαντλοῦντες, οὐδαμῶς δὲ ἐφ' ἃ δεῖ καιρὸν ἔχοντες νὰ ἀσχοληθῶμεν.

— Ἡ εὐφλογισσα Μαρία Μάναλη, ἡ ἐν τῷ λοιμοκαθαρτηρίῳ νοσηλευμένη, ἰαθεῖσα ἐντελῶς, ἐλευθεροκοινωνήσῃ χθές. Ἄντ' αὐτῆς δὲ εἰσῆχθη ὁ ἐκ Θήρας εὐφλογιστὴς Περῆς Βενιέρης, ἐτῶν 19, ἀνεμβολίαστος, ἐλθὼν χθές διὰ τοῦ αὐστριακοῦ ἀτμοπλοίου ἐκ Πειραιῶς, ἀνακαλυφθεὶς δὲ παρὰ τοῦ ὑγειονόμου τῆς πόλεως ἡμῶν κ. Ἰωάννου Κοσμᾶ, ᾧ ἐκφράζομεν εὐχαριστίας διὰ τοῦτο, λυπούμενοι διότι δὲν δίδεται ἡ δέουσα ἐπιτήρησις ἐπὶ τῶν ἐκ Πειραιῶς ἐπιβαίνόντων εὐφλογιστῶν εἰς τὰ αὐστριακὰ ἀτμόπλοια, καὶ διὰ τὸ ὅποιον παρακαλοῦμεν τὴν διεύθυνσιν τῆς ἐταιρίας νὰ κάμῃ τὰς δεούσας παραστάσεις εἰς τοὺς κυρίους πλοιάρχους.

— Ὁ ἐκ Κρήτης Ἥλιος Ἀστρίτης, ῥάπτης τῶν ἐνδυμάτων τῶν κληρικῶν, ἐπιμόνος προσκληθεὶς χθές τὸ ἑσπέρας νὰ μετὰσχῃ τῆς διασκεδάσεως οἰκογενείας γνωστῆς αὐτῷ καὶ ἐνδοῦς εἰς τοῦτο, ὅτε ἐπανῆλθεν εἰς τὸν οἶκόν του εὐρῆ τὴν ἐξω θύραν αὐτῆς ἀνοικτὴν τὴν δὲ κυρίαν εἴσοδον οὐδόλως παραβεβιασμένην, καὶ τοι τῶν θυρῶν οὐσῶν ἀναπεπταμένων. Ὑποπτευθεὶς ὅτι τὸν ἐκλεψαν ἐζήτησε διὰ τῶν κραυγῶν του συνδρομὴν, ἐφ' ᾧ ἐμφανισθεὶς ἀστυνομικὸς κλητὴρ ἐγένετο καὶ οὗτος αὐτόπτης τῆς γενομένης αὐτῷ κλοπῆς διὰ ῥήξεως τῶν κλειθρῶν τῆς ἱματαποθήκης του, ἐν τινι τῶν συρταρίων τῆς ὁποίας εἶχε κατατεθειμένας τρισχιλίαις δραχμας, δι' ὧν προὔτιθετο, μεταβαίνων εἰς Κωνσταντινούπολιν, νὰ ἀγοράσῃ ὑφάσματα πρὸς κατασκευὴν ἐνδυμάτων τῶν ἱερέων. Πειστήρια τῶν διαπραξαμένων τὴν κλοπὴν φαίνεται ὅτι παρεσχέθησαν ἰκανὰ τῇ Ἀστυνομίᾳ, ἥτις καταγίνεται εἰς τὴν ἀνακάλυψιν τῶν κλεπτῶν.

### Κύριε Συντάκτα τῆς «Πανόπης».

Μετὰ μὴν δημοσιεύσει τῆς ἀδίκου κατ' ἐμοῦ ἐπιθέσεως τῶν ταχυδρομικῶν ὑπαλλήλων Σύρου, ἀνέγων ἐν τε τῇ ἡμετέρᾳ ἐφημερίδι καὶ τῷ «Φανῶν» ἀπαντήσεις τῶν κατ' ἐμοῦ ἐπιτεθέντων, ἀποπειρωμένων οὐ μόνον νὰ διαφεύσωσι τὰ γεγονότα ἀλλὰ καὶ νὰ ἐπιρρίψωσιν ἐμὲ τὰς εὐθύναις. Δὲν ἐπιχειρῶ νὰ κάμω νέαν ἀπάντησιν ἀλλὰ ἀφήνω τὰ πράγματα εἰς τὴν ἐκτίμησιν τῆς δικαιοσύνης, ἥτις μόνη θὰ ἐκφέρῃ τὴν ἐτυμηγορίαν τῆς περὶ τοῦ ἑσθ' ὁ παθῶν καὶ τίς ὁ δράστης. Ὅταν δὲ

τοῦτο γείνη, τότε βεβαίως θὰ ἀποκαλυφθῇ ὅτι οἱ ἐπιτεθίντες κατ' ἐμοῦ εἰς συναίσθησιν τῶν συνεπειῶν τῆς πράξεώς των γενόμενοι ἠθέλησαν νὰ θέσωσιν εἰς ἀμφιβολίαν τὴν γενικὴν διεύθυνσιν τῶν ταχυδρομείων, μόνον ὅπως κερδίσωσι χρόνον καὶ οὐχί τι πλεότερον.

Δέξασθε κτλ.

Ὁ ὀφθαλμίατρος

**Γεώργιος Μέγας**

### Νεκρολογία

Τὴν παρελθούσαν ἑβδομάδα, ἀπεβίωσεν ἐν τῇ ἄνω Σύρῳ, ὁ παρὰ τῷ αὐτόθι δημοτικῷ Σχολεῖῳ τῶν ἀρρένων πρωτοβάθμιας δημοδιδάσκαλος **Πέτρος Μανδελένης**, ἐκ Σίφνου καταγόμενος, προσβληθεὶς ἐκ κεραινοβόλου ἀποπληξίας.

Ὁ ἀτυχὴς Πέτρος, ἦτο ἐκ τῶν τιμίων ἐκείνων ἀνθρώπων, οἵτινες ἔχουσι κενὸν τὸ βάλαντιον, ἀλλὰ χρυσῆν τὴν καρδίαν. Ἀπέριτος τοὺς τρόπους, μετείχε τῆς ἀφελοῦς ἐκείνης γλυκύτητος, ἥτις ἐλέγχει τὴν εἰλικρινεῖαν τῆς ψυχῆς καὶ τὸ ἄδολον τοῦ χαρακτήρος. Ἀνώτερος πάσης σχολαστικότητος, καὶ διδάσκαλος, ἦτο δημοφιλὴς καὶ προσίτος εἰς τοὺς πάντας, τὸ δὲ μείδιμα αὐτοῦ τὸ ἀπροσποίητον ὅπερ ἐστόλιζεν ἀείποτε τὰ χεῖλη του, καὶ ἐν αὐταῖς ἔτι ταῖς στιγμαῖς τῆς ἀθυμίας του, ἀπεκάλυπτε τὴν ὠραίαν ψυχὴν του. Καὶ ὅμως ἐπέπρωτο νὰ συντριβῇ ὁ ἀτυχὴς ὑπὸ τὸν ἀνελεῖμονα πέλειον τοῦ θανάτου, καὶ νὰ κλείσῃ διὰ παντός πρὸ τοῦ φωτός τῆς ζωῆς τὰ ὄμματα εἰς ξένην γῆν, μακρὰν τῶν προσφιλῶν αὐτοῦ οἰκείων.

Πυκνὸν πλῆθος λαοῦ ἀμφοτέρων τῶν Δήμων, συνώδευσε τὴν κηδείαν αὐτοῦ, ἢ φιλοτίμως ἀνάλαβεν ὁ Δήμαρχος Σύριων, ὅστις μετὰ πάντων τῶν μελῶν τοῦ δημοτικοῦ Συμβουλίου παρηκολούθησεν αὐτὴν μέχρι τοῦ κοιμητηρίου.

Ἀποχαιρετῶντες καὶ ἡμεῖς σήμερον τὸ ὕστατον τὸν ἀγαπητὸν φίλον διδάσκαλον, εὐχόμεθα ἵνα ᾖ ἐλαφρὰ ἡ γῆ, ἥτις ἐκρυφεν αὐτὸν εἰς τοὺς κόλπους τῆς.

**Π.**

Ἀναβληθέντος τῇ συναινέσει ἀπάντων τῶν ἐνδιαφερομένων τοῦ πλειστηριασμοῦ τοῦ Ἑλλ. πλοίου (βρικίου) «Ἀφρόεσσα» τῶν συνιδιοκτητῶν Δημητρίου καὶ Κωνσταντίνου Μ. Φιλίνη τόνων 276 θέλει ἐκτεθῆ εἰς ἐκούσιον πλειστηριασμὸν κατὰ τὸ ἄρθρον 1080 τῆς Πολ. Δικονομίας ἐνώπιόν μου τὸ αὐτὸ ὡς ἄνω εἴρηται πλοῖον μετ' ὄλων τῶν ἀποσκευῶν καὶ ἐπίπλων του τὴν προσεχῆ Τετάρτην 16 Φεβρουαρίου ε. ε. ἀπὸ τῆς 10<sup>ης</sup> ὥρας Π. Μ. μέχρι τῆς 12<sup>ης</sup> τῆς μεσημβρίας τῆς αὐτῆς ἡμέρας καθ' ἣν καὶ μετὰ τὴν παρέλευσιν τῶν ὑπὸ τοῦ Νόμου ὀριζομένων τριῶν λεπτῶν τῆς ὥρας ἀπὸ τῆς τελευταίας προσφορᾶς κατακυρωθήσεται τὸ ἐν λόγῳ πλοῖον εἰς τὸν τελευταῖον ὑπερβηματιστὴν ὀφείλοντα νὰ καταθέσῃ τὸ ἐκπλειστηρίασμα ἐντὸς 24 ὥρων ἀπὸ τῆς κατακυρώσεως. Πρώτη προσφορὰ ὀρίσθη ὑπὸ τῶν ἐνδιαφερομένων τὸ ποσὸν εἰκοσαφράγκων χρυσῶν ἑξακοσίων (600).

Ἀρμόδιος δικαστικὸς κλητὴρ παραγγέλλεται νὰ διακηρῆσῃ τὴν παρούσαν δημοποίησιν εἰς τὰ δημοσιότερα μέρη τῆς πόλεως, δημοσιεύσῃ δὲ ταύτην καὶ διὰ τῆς ἐνταῦθα ἐκδιδομένης ἐφημερίδος ἢ «Πανόπης».

Ἐν Ἐρμούπολει Σύρου, τὴν 14 Φεβρουαρίου 1883.

Ὁ Συμβολαιογράφος

**Ε. Ζαχαρόπουλος**